

California Tenants – Use this letter if your home was damaged in a natural disaster, and you need your landlord to make repairs.)

Instructions:

1. Click here to open a [Microsoft Word version](#) of this sample letter
2. The [Microsoft Word](#) version will have the same blank spaces as this version but will not have the comments in the margin. Fill out the blanks in the Microsoft Word-version using the comments on the margins of this version as a guide.
3. Use this sample letter if your home was damaged in a natural disaster, and you need your landlord to make repairs. You can also refer to this [Tenant Guide on Senate Bill 610: Repairs After Wildfire](#) from Legal Aid Foundation of Los Angeles.
4. Please note that you should tailor this letter to the facts in your case. This template is not a substitute for legal advice. If you need help finding a tenant attorney, please see the [Tenants Together Directory](#).
5. Once filled out with your information and sent to your landlord, keep a copy for your records.

Sent via Certified Mail- Return Receipt Requested

()

Commented [VZ1]: Date

()

Commented [VZ2]: Name of landlord

()

Commented [VZ3]: Landlord address

Dear (),

Commented [TD4]: Name of landlord

I, (), am a tenant currently residing at (). I am writing because my unit was subjected to () on (). My unit was impacted by this disaster and requires repairs/remediation in the form of ()

Commented [TD5]: Name of the tenant

Commented [TD6]: Tenant's address

Commented [TD7]: Name the natural disaster that impacted the unit.

Commented [TD8]: Date of natural disaster

As you may know, California enacted Senate Bill 610 (Pérez) in 2025. In addition to the landlord's general duty to maintain the habitability of the unit, SB 610 requires landlords to remove debris and mitigate hazards caused by a disaster.

Commented [VZ9]: List the repairs you need. California law SB 610 requires landlords to remove debris and address hazards caused by a disaster.

Under California law, you are obligated to repair the unit to full habitability within a reasonable time after the property is damaged. (Cal. Civ. Code § 1941.8(c).) SB 610 requires landlords to remove debris and remediate hazards caused by the disaster, including, but not limited to, mold, smoke, smoke residue, smoke odor, ash, asbestos, and water damage. (Cal. Civ. Code § 1941.8(a).) Landlords are required to follow cleaning protocols issued by government officials, including contracting with licensed remediation companies where required. (Cal. Civ. Code § 1941.8(c).) When the repairs are completed, I have the right to return to my unit and continue my tenancy at the same rate that was in effect immediately prior to the disaster. (Cal. Civ. Code § 1941.8(d).)

Commented [SD10]: Insert details here about any government-issued cleaning protocols related to the disaster that impacted your unit.

Landlords are required to notify tenants who have provided a postal or email address in writing that they have removed debris and remediated hazards caused by the disaster. (Cal. Civ. Code § 1941.8(c).) Please provide this notification in writing to (). I am also requesting copies of any environmental studies, testing, or reports conducted.

Commented [SD11]: Insert your postal or email address here (or both).

Please note that landlords cannot lawfully collect rent during any period in which a tenant is unable to live in the unit. (Cal. Civ. Code § 1941.9)(b).)

Accordingly, I request that you comply with the requirements of SB 610 and make the necessary repairs immediately. Please notify me in writing as soon as these repairs have been completed.

Thank you for your prompt attention to this matter.

Sincerely,

()

Commented [VZ12]: Name of Tenant

()

Commented [VZ13]: Signature

Inquilines de California – Usen esta carta si su hogar fue estropeado en un desastre natural y necesita que su arrendador haga reparaciones.)

Instrucciones:

1. Haga clic aquí para abrir una versión de [Microsoft Word](#) de esta plantilla
2. La versión de [Microsoft Word](#) va a tener los mismos espacios en blanco que esta versión pero no va a tener los comentarios al margen. Llene los blancos en la versión de Microsoft Word usando los comentarios al margen de esta versión como guía.
3. Use esta plantilla si su hogar fue afectado por un desastre natural y necesita que su arrendador haga reparaciones. También se puede referir a esta [Tenant Guide on Senate Bill 610: Repairs After Wildfire](#) [Guía para el inquilino sobre el proyecto de ley del senado 610: reparaciones después de un incendio forestal - en inglés solamente] de la Legal Aid Foundation of Los Angeles.
4. Favor de notar que debe ajustar esta carta a los hechos de su caso. Esta plantilla no sustituye la asesoría legal. Si necesita ayuda encontrando un abogado para inquilines, favor de visitar el Directorio de [Tenants Together](#).
5. Una vez complete su información y la envíe a su arrendador, quédese con una copia para sus récords.

Enviado por correo certificado con acuse de recibo

()

Commented [VZ14]: Fecha

()

Commented [VZ15]: Nombre del arrendador

()

Commented [VZ16]: Dirección del arrendador

Estimado/a (),

Yo, (), soy inquilino residiendo actualmente en (). Le escribo porque mi unidad estuvo sujeta a () el (). Mi unidad fue impactada por este desastre y requiere las siguientes reparaciones/remedios como sigue: ()

Como debe saber, California aprobó el Proyecto de Ley del Senado 610 (Pérez) en el 2025. En adición a los deberes generales del arrendador de mantener la habitabilidad de la unidad, el SB 610 requiere que los arrendadores remuevan los escombros y mitiguen los peligros causados por un desastre.

Bajo la ley de California, usted está obligado a reparar la unidad a habitabilidad total dentro de un tiempo razonable después de que la propiedad haya sido afectada. (Código Civil de CA § 1941.8(c).) El SB610 requiere que los arrendadores remuevan los escombros y remedian los peligros causados por el desastre, incluyendo, pero no limitándose a, moho, humo, residuos de humo, olores de humo, cenizas, asbestos y daños causados por agua. (Código Civil de CA § 1941.8(a).) Se requiere que los arrendadores sigan los protocolos de limpieza emitidos por los funcionarios gubernamentales, incluyendo contratar, cuando sea necesario, a empresas de remediación autorizadas. (Código Civil de CA § 1941.8(c).) Cuando se completen las reparaciones, tengo el derecho de regresar a mi unidad y continuar con mi inquilinato bajo la misa tasa de renta que estaba en efecto inmediatamente antes del desastre. (Código Civil de CA § 1941.8(d).)

Se requiere que los arrendadores le notifiquen por escrito a los inquilinos que hayan provisto una dirección postal o de correo electrónico cuando hayan removido los escombros y remediado los peligros causados por el desastre. (Código Civil de CA § 1941.8(c).) Favor de proveer este aviso por escrito a (). También estoy solicitando copia de cualquier estudio, prueba o informe ambiental que se lleve a cabo.

Favor de notar que los arrendadores no pueden cobrar legalmente el alquiler durante ningún período durante el cual el inquilino no pueda vivir en la unidad. (Código Civil de CA § 1941.9)(b).)

Por consiguiente, le solicito que cumpla con los requisitos del SB 61 y haga las reparaciones necesarias inmediatamente. Favor de notificarme por escrito en cuanto haya completado estas reparaciones.

Gracias por su pronta atención a este asunto.

Sinceramente,

()

()

Commented [VZ17]: Nombre del arrendador

Commented [VZ18]: Nombre del inquilino

Commented [VZ19]: dirección del inquilino

Commented [VZ20]: Nombre el desastre natural que impactó a su unidad

Commented [VZ21]: fecha del desastre natural

Commented [VZ22]: Enumere las reparaciones que necesite. La ley de California SB 610 requiere que los arrendadores remuevan los escombros y aborden los peligros causados por un desastre.

Commented [VZ23]: Ingrese su dirección postal, correo electrónico o ambos

Commented [VZ24]: Nombre del inquilino

Commented [VZ25]: Dirección del inquilino